

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
12 May 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят четвертая сессия
Пункт 35 повестки дня
Вопрос о Палестине

Совет Безопасности
Семьдесят пятый год

**Письмо Постоянного представителя Омана при Организации
Объединенных Наций от 1 мая 2020 года на имя Генерального
секретаря**

В соответствии с правилами процедуры Лиги арабских государств и в силу того, что Султанат Оман выполняет в настоящее время функции Председателя Совета Лиги арабских государств на уровне министров, имею честь настоящим препроводить письмо Постоянной миссии наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 30 апреля 2020 года (см. приложение). К нему прилагается резолюция 8522, озаглавленная «Враждебные планы Израиля по аннексии части палестинской территории, оккупированной с 1967 года» и принятая Советом Лиги арабских государств на уровне министров на его внеочередной сессии, состоявшейся в штаб-квартире Лиги арабских государств в Каире 30 апреля 2020 года (см. добавление).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мохаммед аль-Хассан
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Омана
при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2020 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Письмо Постоянного наблюдателя от Лиги арабских
государств при Организации Объединенных Наций
от 30 апреля 2020 года на имя Постоянного представителя
Омана при Организации Объединенных Наций**

С учетом практики Группы арабских государств, согласно которой председатель каждой сессии Совета Лиги арабских государств на уровне министров или на высшем уровне обязан информировать соответствующие органы Организации Объединенных Наций о принятых решениях путем направления официальной ноты или письма из отделения Секретариата Лиги арабских государств в Нью-Йорке, а также в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь настоящим препроводить Вам резолюцию 8522, озаглавленную «Враждебные планы Израиля по аннексии части палестинской территории, оккупированной с 1967 года» и принятую Советом Лиги арабских государств на уровне министров в ходе его внеочередной сессии, состоявшейся в Каире в формате видеоконференции 30 апреля 2020 года (см. добавление).

Руководствуясь соответствующими указаниями Генерального секретаря Лиги арабских государств, прошу распространить настоящее письмо и добавление к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид Абд аль-Фаттах **Абд аль-Азиз**
Посол
Глава Миссии наблюдателя, Нью-Йорк

Добавление

[Подлинный текст на арабском языке]

Резолюция 8522, принятая на внеочередной сессии Совета Лиги арабских государств на уровне министров, состоявшейся в формате видеоконференции в Каире 30 апреля 2020 года

Враждебные планы Израиля по аннексии части палестинской территории, оккупированной с 1967 года

По просьбе Государства Палестина, которую поддержали государства-члены, 30 апреля 2020 года под председательством Султаната Оман состоялась внеочередная сессия Совета Лиги арабских государств на уровне министров. В целях соблюдения мер безопасности и профилактики, принятых в ответ на недавно вспыхнувшую в мире пандемию коронавирусной инфекции, эта сессия была проведена в формате видеоконференции. Совет,

- *рассмотрев* ноту Секретариата, а также заслушав заявление министра иностранных дел Государства Палестина Рияда аль-Малики и заявления Генерального секретаря, министров и глав делегаций,
- *обсудив* враждебные планы израильского оккупационного правительства, которое использует поглощенность мирового сообщества борьбой с пандемией коронавирусной инфекции и намерено аннексировать часть палестинской территории, оккупированной с 1967 года, в нарушение норм международного права и решений международного сообщества и в обход продиктованных гуманитарными соображениями глобальных призывов прекратить агрессию, войну и блокаду в этот критический момент, когда над всем человечеством нависла угроза,
- *подтвердив* важность палестинского вопроса для всей арабской нации и значение арабского облика оккупированного Восточного Иерусалима, который является столицей Государства Палестина,
- *сославшись* на свои резолюции по палестинскому вопросу и арабо-израильскому конфликту, в частности резолюции последних двух саммитов — саммита по вопросу Иерусалима, который был созван в 2018 году в Саудовской Аравии, и Тунисского саммита 2019 года, а также резолюции, принятые Советом на его 153-й очередной сессии и на его внеочередной сессии об отказе от так называемого плана «Сделка века»,

постановляет:

1. подтвердить, что осуществление израильским оккупационным правительством своих планов по аннексии любой части палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая долину реки Иордан, северную часть Мертвого моря, территории израильских поселений и прилегающие к ним районы, будет представлять собой очередное военное преступление в дополнение к уже совершенной Израилем череде злодеяний в отношении палестинцев и вопиющих нарушений Устава Организации Объединенных Наций, ее резолюций и норм международного права;
2. призвать администрацию Соединенных Штатов соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, ее резолюции по ближневосточному конфликту, а также принципы и нормы международного права; призвать Соединенные Штаты воздержаться от поддержки планов израильского оккупационного прави-

тельства, которые разрабатываются под покровом так называемой американо-израильской сделки века, направлены на насильственную аннексию оккупированной палестинской территории и угрожают подорвать основы и перспективы достижения мира в регионе; и возложить на израильское оккупационное правительство и администрацию Соединенных Штатов ответственность за последствия осуществления таких планов для стабильности, безопасности и мира во всем мире;

3. подчеркнуть, что арабские государства будут использовать все свои средства — политические, дипломатические, правовые и финансовые — в поддержку любых решений или мер, принимаемых Государством Палестина с целью сорвать израильские планы по осуществлению преступной аннексии и колониального расширения поселений;

4. подтвердить, что всеобъемлющий и справедливый мир, который определяли бы нормы международного права, решения международного сообщества, Арабская мирная инициатива и принцип сосуществования двух государств и воплощением которого стало бы живущее в условиях мира и безопасности независимое и суверенное Государство Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме и в границах по состоянию на 4 июня 1967 года, — это стратегический арабский выбор, необходимый для регионального и международного мира и безопасности; и подчеркнуть необходимость в конкретные сроки и при международной поддержке начать серьезные и эффективные переговоры в соответствии с международными резолюциями, утвержденными принципами и подписанными соглашениями, с тем чтобы урегулировать конфликт и установить приемлемый для народов мир;

5. призвать международную «четверку» незамедлительно созвать совещание для сохранения перспектив мира и урегулирования конфликта на основе принципа сосуществования двух государств и занять позицию с учетом международных резолюций и планов мирного урегулирования, включая «дорожную карту» и Арабскую мирную инициативу, с тем чтобы заставить израильское оккупационное правительство отказаться от своих колониальных замыслов, включая аннексию территорий и расширение поселений, и прекратить начавшуюся в 1967 году оккупацию;

6. призвать международное сообщество и Организацию Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, выполнить свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности, обеспечив соблюдение норм международного права, осуществление международных резолюций на оккупированной палестинской территории и недопущение реализации вышеупомянутых планов израильским оккупационным правительством;

7. призвать государства — члены Европейского союза оказать на оккупационное правительство давление, с тем чтобы оно отказалась от своих планов и незамедлительно признало Государство Палестина в границах 1967 года в интересах сохранения надежды на достижение мира и урегулирование конфликта на основе принципа сосуществования двух государств;

8. решительно осудить политику и действия Израиля в отношении палестинского народа и его священных мест, включая события в оккупированном Восточном Иерусалиме, недавний акт агрессии Израиля, направленный на захват вакуфных земель вокруг мечети Ибрагима в оккупированном Хевроне, и блокаду сектора Газа;

9. призвать международное сообщество, Всемирную организацию здравоохранения и Международный комитет Красного Креста принудить израильские оккупационные власти к освобождению из израильских тюрем палестинских узников, особенно больных, пожилых, женщин и детей, с тем чтобы защитить их от вспышки коронавируса; и призвать израильские оккупационные власти нести полную ответственность за любые последствия для здоровья палестинцев узников, томящихся в израильских тюрьмах;
10. призвать государства-члены ускорить процесс выделения средств в бюджет Государства Палестина и арабской системы финансовой безопасности в соответствии с резолюциями ряда арабских саммитов; последняя из них — резолюция 749, принятая на Тунисском саммите 31 марта 2019 года и служащая арабским странам для поддержки палестинского народа в борьбе с планами и действиями израильского оккупационного правительства и с пандемией коронавирусной инфекции на территории Государства Палестина;
11. просить Группу арабских государств в Нью-Йорке провести необходимые консультации и принять меры для противодействия планам Израиля по осуществлению аннексии и расширению поселений; и поручить представителям Лиги и советам послов арабских стран довести настоящую резолюцию до сведения столиц, правительств и международных и региональных организаций всего мира, настоятельно призвав их предпринять практические шаги по удержанию оккупационного правительства от реализации вышеупомянутых планов;
12. продолжать активно заниматься вопросами, связанными с враждебными планами Израиля, и просить Генерального секретаря отслеживать ход выполнения настоящей резолюции и представить Совету Лиги на его следующей сессии соответствующий доклад.

(Резолюция 8522, внеочередная сессия, 30 апреля 2020 года)